

GŁOS ŚWIDNIKA

TYGODNIK ZAŁOGI WSK „PZL-ŚWIDNIK“

Nr 45 (1031)

29 listopada 1990 r.

Cena 200 zł

Jak głosowaliśmy w Świdniku?

Podobnie jak w całym kraju żaden z kandydatów do fotela prezydenckiego nie uzyskał wymaganej większości głosów. Zdecydowanie wygrał rywalizację LECH WAŁĘSA zdobywając 8741 głosów co stanowi 48,5 proc. ogółu ważnych skreśleń. Drugie miejsce zajął STANISŁAW TYMIŃSKI z 3832 głosami (21 proc.). Następny był TADEUSZ MAZOWIEC — 2433 głosy (13,5 proc.). W dalszej kolejności — WŁODZIMIERZ CIMOSZEWCZ zdobył 1934 głosy (10,7 proc.), LESZEK MOCZULSKI 518 głosów (2,8 proc.) i ROMAN BARTOSZCZE (2,3 proc.). W wyborach brało udział 1801 mieszkańców miasta, a więc 63 procent ogółu uprawnionych. W całym mieście oddano 122 głosy nieważne.

(jmr)

* * *

Osoby, które głosowały na Stanisława Tymińskiego, proszone są o kontakt z redakcją. Interesują nas opinie jawne bądź anonimowe na temat kandydata, dane których nie możemy uzyskać ze względu na brak na naszym terenie jego Sztabu Wyborczego.

Nr telefonu dyżurnego 51-51 i 53-67.

Z WIZYTĄ W AEROSPATIALE

Nasi na kontraktach (II)

W drugim dniu pobytu w Aerospacie naszym inżynierem i technikiem pokazano film ilustrujący dynamiczny rozwój tej firmy. W godzinę później świdniczanin rozpoczął zwiedzanie wydziałów mechanicznych. Zajął im to znowu sporo czasu. Pytał od inżynierów francuskich było bez liku. Fachowcy z Aerospacie nie oszczędzali się przy udzielaniu odpowiedzi. Wycieczkowiec notował skrzętnie wszelkie nowinki i ciekawostki.

Przed wizytą w zakładzie filialnym w Aerospacie, w którym przebywa na stażu i pracuje duża grupa pracowników WSK „Wyskoczyliśmy” do... Marsylii. Miasto urzeka. Do tego drugiego portu Europy (po Rotterdamie) zawiązuje statki różnych bander. Handlowe, pasażerskie, wojenne. W porcie mnóstwo jachtów, żaglówek i motorówek. Latem pełno tu turystów i wilków morskich z całego kontynentu. W tle soczystej zieleni widzi się dziesiątki wieżowców setki młotów dąmków z czerwonymi dachówkami i okazałe wille. Panorama miasta ogląda się najlepiej ze wzgórza na którym stoi Katedra Notre Dame de la Garde. Widok z tego miejsca — przepyszny.

Ulice Marsylii łączą się z naszym „deptakiem” Avenue — Północ są niestylizowane wąskie. Poszukując wolnego terenu na zaparkowanie autokaru jeździliśmy nimi około pół godziny. Na skutek eksplozji motoryzacji w tym mieście sporo kłopotu mają przechodnie. Samochodowe korki na jezdniach, ciągnące aut zaparkowanych na chodnikach, wirtuozerskie często wręcz kaskaderskie popisy motocyklistów obserwowaliśmy z nie mniejszym zainteresowaniem niż wilyrny bogatych marketów i magazynów.

Przechadając się ulicami miasta natrafiliśmy na kilka salonów samochodowych. W jednym z nich kusito i nęciło szafirowe Alfa Romeo. Auto kosztowało bagatelka — 120 tys. franków.

W Marsylii jest dzielnica arabska. W sklepach i na bazarze można kupić sporo rzeczy o połowę taniej. Najlepiej spacerować tam w dzień. Wieczorem w barwnym, kolorowym tłumie jakiegoś uliczki i chodnika o przysmak niespodziankę nie trudno. Marsylia roi się od handlarzy narkotyków. Są dni w których na ulicach słychać strzały. Zdarzają się

(Dokończenie na str. 2)

Spotkanie z bezrobotnymi

Rejonowe Biuro Pracy w Świdniku przy współudziale Ośrodka Pomocy Bezrobotnym i Orientacji Zawodowej w Lublinie organizuje 7 grudnia 1990 r., o godzinie 12.00 w siedzibie biura przy ulicy 1 Maja 12, spotkanie z bezrobotnymi na temat umiejętności poszukiwania pracy. Podczas spotkania zaproszeni specjaliści przekażą również wiadomości na temat umiejętności dokonywania samooceny kwalifikacji bezrobotnego i jego doświadczeń. Zapraszamy wszystkich zainteresowanych. Przyjdź, na pewno skorzystasz!

(d)

Zmiany personalne

Na posiedzeniu Rady Pracowniczej, które odbyło się 15 listopada, zatwierdzono następujące zmiany personalne:

RYSZARDA MIROSLAWA na stanowisko kierownika działu IGA
GRZEGORZA DAWIDA na stanowisko kierownika W-310
JERZEGO BŁIŻNIEWSKIEGO na stanowisko głównego dyspozytora
ANDRZEJA SYŚE na stanowisko kierownika W-330
GRZEGORZA ZAŁUSKIEGO na stanowisko kierownika W-160
HENRYKA JURECKIEGO na stanowisko kierownika działu TI.

Uczestniczący w spotkaniu JAN WIDZ zastępca dyrektora do spraw handlowych wycofał zgłoszoną wcześniej kandydaturę Jana Kawy na stanowisko głównego metalurga.

Z przykrością zawiadamiamy Państwa, że z przyczyn od nas niezależnych od następnego wydania „Głos Świdnika” będzie kosztował 300 złotych.

W kilku ostatnich numerach „Głosu” informowaliśmy o nowo otwartych sklepach, o tym co można w nich kupić. Prywatyzacja postępuje, dzisiaj więc ciąg dalszy informacji, ukazujący okoliczności towarzyszące niekiedy tworzeniu nowych placówek handlowych.

Obie sprawy dotyczą sklepów spożywczych, jeden z nich już działa, otwarcie drugiego jest dosyć problematyczne.

Komu potrzebne są sklepy?

Pierwszy powstał w garażu jednego z bloków osiedla Brzeźny II (ulica Akacja). Najnowsze osiedle, położone z dala od centrum, a więc pozbawione jakiegokolwiek zlecenia. Każdą kupioną rzecz trzeba dźwigać z miasta, a codzienne zakupy — pieczywo, mleko — ze sklepów przy ulicy Racławickiej. Niezbyt to wygodne, wydawałoby się więc, że mieszkańcy osiedla będą wędrowali człowiekowi, który im zapewni niezbędniejsze towary o kilka kroków od mieszkań. Stało się inaczej. Wprawdzie Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej i Sanepid wyrazili zgodę na otwarcie sklepu w garażu, jednak weto postawiła kilkunastoosobowa grupa mieszkańców bloku, w którym mieści się garaż. Spowodowane to było, jak tłumaczyli, obawą przed zarobaczeniem mieszkań.

Mimo, iż właściciel sklepu zobowiązał się nie umieszczać w nim towarów syfiku, mogących być pożywką dla insektów, oraz uszczelnit wszelkie niedokładności budowlane (przewody wentylacyjne garażu są poza mieszkaniami ze względu na spaliny), nie wszystkich to

(Dokończenie na str. 3)

Rozmowa z Zygmuntem Sobstylem - przewodniczącym Rady Pracowniczej WSK

W stronę kapitalizmu

Przed rokiem poprzednia Rada Pracownicza otrzymała od załogi WSK votum nieufności. Wkrótce potem wybrano nowy skład Rady, a na jego czele stanął ZYGMUNT SOBISTYL.

W czasie jego kadencji zdarzyło się w zakładzie wiele ważnych rzeczy. Przed nami bodaj jeszcze ważniejsze problemy i — co tu ukrywać — następny bardzo trudny okres.

Wiedomo, że od 1 stycznia 1991 r. Polska przejdzie na rozliczenia dolarowe w handlu z ZSRR. WSK jest jednym z najbardziej zależnych od rynku radzieckiego przedsiębiorstw w Polsce. Jakże będą skutki tej zmiany dla naszej firmy?

— Zastąpienie rubla dolarem w rozliczeniach z ZSRR nie wywoła — prawdopodobnie — rewolucji w handlu WSK ze Wschodem. Wzrosną ceny w imporcie, wzrosną koszty wytwarzania, ale wzrosną też dochody z eksportu na rynek radziecki. To wytrzymamy. Zmniejszy się opłacalność produkcji przeznaczanej na inne rynki, ale to też wytrzymamy.

Gorsze konsekwencje przynosi ogólne załamanie gospodarcze i chaos w ZSRR. My ciągle nie wiemy ile i czego ZSRR kupi od nas w przyszłym roku, choć wiadomo, że będą kłopoty ze sprzedażą „Sokołów”. Oczekujemy, że postęp w rozmowach z kontrahentem radzieckim nastąpi do końca listopada. Wtedy będzie można powiedzieć więcej o planach i zagrożeniach.

TO WYGLĄDA POWAŻNIE!

Z Kawasaki o produkcji motocykla i nie tylko

W listopadzie dwuosobowa delegacja WSK: Dyrektor Naczelny ANDRZEJ KUKIEŁKA i członek Rady Pracowniczej RYSZARD CUKIERMAN na zaproszenie KAWASAKI HAEVY INDUSTRIES odwiedziła Japonię. Koszty pobytu i podróży pokryli gospodarze.

Kawasaki to wielki koncern produkujący nie tylko motocykle (z których jest najbardziej znany), ale także samoloty, śmigłowce, wagony i lokomotywy kolejowe itp. Rozmowy dotyczyły przede wszystkim produkcji motocykla, ale przedstawiciele WSK zwrócili także uwagę na śmigłowce.

Podpisane w Japonii dokumenty przewidują, że obie strony będą dążyć do uruchomienia w Świdniku montowni motocykli. Przeprowadzone będą badania marketingowe i rozpoznanie rynków zbytu. Usta-

lono także, że w WSK będą wykonywane serie detali na zamówienie Japonczyków.

Nasi przedstawiciele zobowiązali się przygotować pobyt w Świdniku delegacji Kawasaki. Gości interesować będzie organizacja WSK, jakość produkcji i koszty wytwarzania.

Przebieg dotychczasowych rozmów — a nie był to pierwszy kontakt — rokuje duże nadzieje na pomyślny finał. Wysoki szczebel, na którym toczą się pertraktacje, szeroki zakres omawianej współpracy (od wykonywania detali, przez wystawienie naszych pracowników do Japonii, aż do współpracy kapitałowej), ale także podanie do publicznej wiadomości informacji o przebiegu rozmów świadczą o dużym znaczeniu jakie strony przywiązują do ich rezultatów.

W.S.

Następne kroki do prywatyzacji

Kto do Rady Nadzorczej, komu akcje...

Złożenie w Ministerstwie Przekształceń Własnościowych wniosku o przekształcenie WSK w jednoosobową spółkę Skarbu Państwa wymaga jednoczesnego przedłożenia kilku innych dokumentów. I tak: opinie na temat wniosku dołączają Ministerstwo Przemysłu i Urząd Antymonopolowy, a przedsiębiorstwo lub wyspecjalizowana firma konsultingowa przedstawia ocenę ekonomiczno-finansową (nie jest to jeszcze wycena kapitałowa).

Z zakładu — oprócz już przedstawianych dokumentów — musi wyjść lista przedstawicieli załogi do Rady Nadzorczej spółki i projekt zakupu akcji przez załogę. Nad sposobem wyboru przedstawicieli załogi do Rady Nadzorczej w tym tygodniu dwukrotnie dyskutowała Rada Pracownicza i raz Zebranie Delegatów załogi.

Lista ta w przypadku WSK będzie zawierała trzy nazwiska. Przedstawiciele pracowników spółki bę-

dą stanowili 1/3 członków Rady Nadzorczej (2/3 miejsc obsadzą przedstawiciele Skarbu Państwa). Po ewentualnej sprzedaży akcji do Rady Nadzorczej wejdą osoby wybrane na Walnym Zebraniu Akcjonariuszy przez posiadaczy akcji.

Czas już także rozpocząć dyskusję na temat preferencji dla pracowników przy wykupie akcji. Za tydzień przedstawimy ustawowe warunki oraz pierwsze opinie na ten temat.

Statut spółki Skarbu Państwa ustala Minister Przekształceń Własnościowych, ale przedsiębiorstwo ma prawo przedłożenia propozycji.

Nadanie spółce statutu — po skompletowaniu i uzgodnieniu wszystkich dokumentów — umożliwi rejestrację spółki w Sądzie i zakończy prywatyzację etap pierwszy.

Do 25 listopada w jednoosobowej spółki Skarbu Państwa przekształciło się blisko 40 przedsiębiorstw.

W.S.



Telewizja kablowa nabiera kształtów

Ożyły nadzieje na uruchomienie w naszym mieście sieci telewizji kablowej. Kilka miesięcy temu pisaliśmy o propozycji Spółdzielni „Infel”, która jednak nie doczekała się realizacji. Tym razem sprawą zajęły się Zarząd Miasta i Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej. Oferentem jest spółka „Kowpex” z Lublina posiadająca kontakty z jednym z najbardziej znanych producentów systemów telewizji kablowej, niemiecką firmą Hirschman.

Oto warunki, na jakich „Kowpex” gotów jest przystąpić do działania. Organizatorzy muszą zebrać przynajmniej 2 tysiące chętnych. W każdym z bloków, do których doprowadzana będzie telewizja kablowa, chcą podłączyć się do kabla musi zadeklarować co najmniej 30 proc. lokatorów. Koszt gniazdka obliczono na 110-120 marek RFN. W przypadku instalacji w domkach je-

dnorodzinnych cena wzrośnie do 170-200 marek. Należność będzie uiszczana w trzech ratach.

Po uruchomieniu systemu użytkownicy obciążeni, będą kwartalną opłatą w kwocie nie wyższej niż normalny abonament telewizyjny, przeznaczoną na bieżącą obsługę systemu. W zamian abonenci będą mieli możliwość (na początek) odbioru 10 programów retransmitowanych przez satelitę ASTRA 1A i dwóch programów TVP oraz satelitarnych programów radiowych. Istnieje możliwość rozszerzenia oferty programowej do 30 programów z różnych satelitów a także organizacji studia telewizyjnego.

Atutem telewizji kablowej jest przede wszystkim krystaliczna czystość obrazu będąca efektem wykorzystania do przesyłu sygnału częstotliwości nieczułych na zakłócenia. O atrakcyjności i korzyściach płynących z odbioru

z zagranicznych stacji przekonywać też chyba długo nie trzeba. Dwa najważniejsze argumenty, to możliwości przyswojenia sobie obcych języków i wzbogacenia niezbyt różnicowanego repertuaru TVP.

Podłączenie się do sieci telewizji kablowej jest sześciokrotnie tańsze od zamontowania najtańszej nawet indywidualnej instalacji odbiorczej. Dodatkową zaletą jest profesjonalna obsługa i konserwacja systemu.

Projekty telewizji kablowej są z powodzeniem realizowane w Łodzi i Lublinie. Podobno wystąpić raz zobaczyć obraz z kabla, żeby stracić sympatię dla konwencjonalnej anteny. O możliwościach ustawienia się w kolejce do telewizji kablowej, terminach rozpoczęcia i zakończenia realizacji systemu poinformujemy wkrótce.

(jmr)

Komu potrzebne są sklepy?

(Dokończenie ze str. 1)

przekonało. Protestowano już chyba dla zasady, gdyż w osiedlu zaczęła krążyć druga lista, tym razem popierająca zamiar otwarcia w nim sklepu spożywczego.

Na wniosek jednego z najbardziej zagorzałych przeciwników sklepu, w trybie nagłym zebrała się Rada Osiedla. Co burzliwej dyskusji jej członkowie pozwolili na istnienie sklepu z dość dziwnym jednak zastrzeżeniem, że jego działanie zakończy się z chwilą wybudowania zaplanowanego przy projektowaniu osiedla pawilonu handlowego.

Na razie jednak Spółdzielnia Mieszkaniowa nie dysponuje funduszami na jego budowę, a mieszkańcy osiedla już od 6.00 mogą

dokonać najpilniejszych zakupów — pieczywa (zarówno z prywatnej piekarni jak i ze społecznej), nabiału (duży wybór makaronów, pa-pierosów, najtańszy bodajże w Świdniku cukier). Sklep mieści się w garażu bloku przy ulicy Akcyjnej 14, a jego właścicielem jest Tadeusz Łapa, prowadzący niedługo jako trener drużynę piłkarzy Avii.

Drugi sklep miał rozpocząć swą działalność 1 grudnia. Jego właścicielem ma już meble, piekarnik, urządzenia chłodnicze. Tydzień temu zupełnie przypadkowo dowiedziało się, że jej lokal (dawny biu-ro kosmetyczny przy ulicy Sławińskiego, wycitywany na przetargu) Spółdzielnia Mieszkaniowa ponownie wystawia na przetarg. Ograniczenie zdenerwowana, usiłowała wyjaśnić sprawę w Spółdzielni,

gdzie odesłano ją do naszej redakcji (my na prośbę Spółdzielni ogłosiśmy termin przetargu). Lokal wycyfano wprawdzie z ponownego przetargu, ale okazało się, że sprzedano go w międzyczasie zupełnie innej osobie i za cenę niższą niż uzyskano w poprzedniej licytacji. Trwają pertraktacje Spółdzielni z osobą, która jako pierwsza podpisała umowę na ten lokal. Najprawdopodobniej sprawę będzie musiał rozstrzygnąć sąd.

Okoliczni mieszkańcy nie powinni więc mieć nadziei na szybkie otwarcie tego sklepu.

(d)

Nowa komunikacja

W związku z zamiarem powołania spółki transportowej z udziałem Zarządu Świdnika i działu transportu WSK Zarząd Miasta zwrócił się do zarządów okolicznych gmin z propozycją uzgodnienia zapotrzebowania na linie komunikacyjne w okolicach Świdnika.

Zarząd prosi o ustosunkowanie się do tej propozycji w możliwie krótkim czasie, ponieważ temat spółki transportowej będzie omawiany na sesji Rady w połowie grudnia.

Sądymy, że taką propozycję będą zainteresowani liczni mieszkańcy Świdnika i okolic.

Nasza witryna



ŚPIEWAMY W „EMCE”

Wzorem lat ubiegłych, jesienią w klubie Spółdzielni Mieszkaniowej spotkają się miłośnicy amatorskiego śpiewania. W tym roku będzie to impreza nieco większa — dwudniowa. 13 grudnia o godzinie 17.00, organizatorzy zapraszają na wieczór poezji śpiewanej, natomiast 14 grudnia, od 18.30 klubem zawładnie piosenka harcerska i turystyczna.

Wszyscy chętni mogą się zgłaszać w Spółdzielni Mieszkaniowej, telefon 163-54.

(dan)

A może spróbować trochę inaczej

Nowe warunki lokalowe, zmniejszony plan pracy oraz ludzie pragnący z oblicującym zapalem rozpocząć rekonstrukcję działalności naszego ruchu, były bezpośrednią motywacją do zwolnienia w dniu 18 listopada br. Walnego Zgromadzenia Robotniczego Stowarzyszenia Twórców Kultury woj. lubelskiego z siedzibą w Świdniku.

Z uwagi na to, że członkowie najbardziej zaangażowani w rozwój ruchu robotniczego i zdobywający pozytywne osiągnięcia twórczy, to ludzie pracujący w WSK — Świdnik i będący mieszkańcami tego miasta, uchwałą Walnego Zgromadzenia postanowiło nowy skład Zarządu Wojewódzkiego powołać głównie z członków koła świdnickiego. I tak jednomyslnie Przewodniczącym Zarządu został KAZIMIERZ KALIŃCZUK, za-cą HAJNA MŁECZKO, za-cą d/s artystycznych, PIOTR LEWANDOWSKI, skarbnikiem ANDRZEJ SŁOTWINSKI, sekretarzem MARIA SZCZESNA, pozostali członkowie to KAZIMIERA JANUS, VIOLETTA MAZAN, BOGDAN LEWICKI, oraz DARIUSZ TURCZYŃ.

Zmienił się także skład Komisji Rewizyjnej, w którą to weszli: Przewodnicząca DANUTA OKUNIEWSKA, oraz członkowie EUGENIA KLESZEWSKA i ZBIGNIEW KIEREKO. Skład Sądu Koleżeńskiego przedstawia się następująco: MUSIAŁOWSKA MARIA, ŁADA WŁADYSŁAWA i FURTA KRYSZYNA.

Powołany Zarząd rozpocznie

Maria Szczesna

Ogłoszenia

DRUKARNIA WSK „PZL-ŚWIDNIK”

WYKONUJE USŁUGI W ZAKRESIE:

- druku dyplomów, zaproszeń okolicznościowych i klepsydr
- druku afiszów, folderów, katalogów i etykiet
- wszelkiego rodzaju druków akcydensowych
- wizytówek na drzwi

USŁUGI INTROLIGATORSKIE:

- oprawa prac dyplomowych, książek i broszur z nadrukiem i bez nadruku
- kopie z oryginałów od A7 do A1 w formatach od A7 do A2
- wykonawstwo tabliczek znamionowych na blasze o formatach do B4

ORAZ PRACE:

- wykonanie zdjęć czarno-białych i reprodukcji
- wyświetlania na papierze światłoczułym rysunków o formatach do A0

TERMINOWO — DOKŁADNIE — SZYBKO!

CENY KONKURENCYJNE!

Telefony biura zamówień: 120-61 do 71 wewn. 50-71; 50-78

ZAPRASZAMY!

NOWO OTWARTA „WYPOŻYCZALNIA NACZYŃ”

zaprasza

w poniedziałki, środy i piątki (od godz. 16.00 — 17.00)

Świdnik, ulica M. Buczka 6 — tel. 125-46

OSIEDŁOWY DOM KULTURY, KLUB „EMKA” I INTERNAT ZST

organizują akcję

„MIKOŁAJ '90”

Zgłoszenia przyjmują:
ODK, UL. KRUCZKOWSKIEGO 6a, TEL. 127-42 — w godz. 17.00 — 19.00
SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA, UL. RACŁAWICKA 9 — TEL. 163-54 — do godziny 15.00

TERMIN ZGŁASZANIA ZAMÓWIEŃ MIJA 3 GRUDNIA

FKS Avia informuje, że od 4 grudnia do końca marca organizuje zajęcia z gimnastyki rekreacyjnej dla pań połączone z korzystaniem z basenu i sauny. Dokładniejsze informacje pod numerami telefonów 120-94 i 57-01 (wewn. WSK)



51-51

29 listopada — czwartek

PROGRAM I

- 8.00 — Dzień dobry
9.00 — Wiadomości poranne
9.10 — Domowe przedszkole
9.35 — „Ulice San Francisco” (12) — ser. prod. USA
10.25 — To się może zdarzyć
12.00 — „Ordy” ser. anim. prod. jap.
12.30 — Z naszych dzieł — Zakon Krzyżacki
13.00 — Fizyka
13.30 — Spotkania z literaturą, kl. I lic.
14.05 — Agrozkoła
14.35 — Ziemia — nasza planeta
15.05 — Kim być?
15.30 — Uniwersytet nauczycielski
15.55 — Program dnia
17.15 — TELEEXPRESS
17.30 — Spożycie
17.55 — 10 minut
18.10 — Skarbiec
18.50 — Magazyn katolicki
19.15 — Dobranoc
19.30 — WIADOMOŚCI
20.05 — „Ulice San Francisco” (12) — ser. prod. USA
21.00 — Pegaz
21.20 — „Interpelacje”
22.30 — Wiadomości wieczorne
22.45 — „Premie premiery”
23.10 — Język angielski (36)

PROGRAM II

- 6.55 — Powitanie
7.00 — CNN — Headline News
7.15 — Uniwersalny kurs jęz. ang.
7.20 — Magazyn telewizyjny śniad.
8.00 — Panorama dnia
8.10 — „Ulica Sezamkowa” — ser. prod. USA
9.10 — „Santa Barbara” — ser. prod. USA
10.00 — CNN — Headline News
10.15 — Magazyn telewizyjny śniad.
11.00 — „Burda”
11.15 — „Szczęśliwy brzeg” — film, TVP
12.00 — Program dnia
12.55 — Przegląd prasy
13.00 — Obrazy, dźwięki, słowa...
14.00 — CNN — Headline News
14.15 — Publicystyka
15.00 — Film dla dzieci
16.00 — Magazyn krajów nadbałtyckich
17.00 — Spotkania z Anatolijem Kaspirowskim
17.55 — Uniwersalny kurs jęz. ang.
18.00 — Program lokalny
18.30 — „Cudowne lata” (21) — ser. prod. USA (powt.)
19.00 — Reportaż
19.30 — Język niemiecki (6)
20.00 — Studio sport
21.00 — Ekspres reporterów
21.30 — Panorama dnia
21.45 — Sport
22.55 — „Maska Dimitrios” — film fab. prod. USA
23.35 — Rozmowy z Czesławem Miłoszem (1)
23.50 — Komentarz dnia
23.55 — CNN — Headline News
0.10 — Uniwersalny kurs jęz. ang.

30 listopada — piątek

PROGRAM I

- 7.40 — Ekspres gospodarczy
8.00 — Dzień dobry
9.00 — Wiadomości poranne
9.10 — Domowe przedszkole
9.35 — „Życie od kuchni” (13 ośt.) — „Bankiet”
10.45 — Szkoła dla rodziców
12.00 — „Było sobie życie” (1)
12.30 — „Skarby ciemności” madonny” (1) film dok.
13.00 — Przród polska
13.30 — Spotkania z literaturą, kl. II
14.00 — Agrozkoła
14.30 — Język angielski (13)
15.00 — Ministerstwo Edukacji Narodowej — wyjaśnienia
15.05 — „Powiązania” (4) — wiara w liczy” — ser. prod. ang.
15.55 — Program dnia
16.00 — Wiadomości
16.10 — „Video-top”
16.20 — Kasetka TDC
16.45 — Dla dzieci „Cluchcia”
17.15 — TELEEXPRESS
17.30 — Raport — przegląd wydarzeń międzynarodowych
17.55 — 10 minut
18.10 — „Star Trek” — ser. prod. USA
19.15 — Dobranoc
19.30 — WIADOMOŚCI
20.05 — „Koleje wojny” (4) — ser. prod. ang.
21.40 — „Nie co ludzkie” — film dok.
22.10 — Panorama światowego sportu
22.40 — Wiadomości wieczorne
22.55 — Międzynarodowy Festiwal Muzyki — Sopot '96

PROGRAM TELEWIZYJNY TVP

TELEWIZJA ZASTRZEGA SOBIE PRAWO ZMIANY PROGRAMU

23.15 — Weekend w „Jedynce”

PROGRAM II

- 6.55 — Powitanie
7.00 — CNN — Headline News
7.15 — Uniwersalny kurs jęz. ang.
7.20 — Magazyn telewizyjny śniad.
8.00 — Panorama dnia
8.10 — „Ulica Sezamkowa” — ser. prod. USA
9.10 — „Santa Barbara” — ser. prod. USA
10.00 — CNN — Headline News
10.15 — Magazyn telewizyjny śniad.
11.00 — „Burda”
11.15 — „Bagdad cafe” — ser. prod. USA
11.40 — Blizie świata (powt.)
12.50 — „Crime story” (22) — ser. prod. USA
13.40 — Ekspres gospodarczy
14.00 — CNN — Headline News
14.15 — Program dnia
14.20 — Przegląd prasy
14.30 — Czas akademicki
15.00 — Film dla dzieci
16.00 — „W labiryncie” — ser. TVP (powt.)
16.30 — Wrocławska lista przebojów M. Niedzwieckiego
17.00 — „Noce i dnie” (1) — ser. TVP
17.55 — Uniwersalny kurs jęz. ang.
18.00 — „Ela” — Programy regionalne
18.30 — Panorama dnia
21.45 — Sport
21.55 — „Crime story” (22) — ser. prod. USA
23.40 — Gdzie są tamy z tamtych lat
22.45 — „Legendy filmu” — Clint Eastwood
0.10 — Komentarz dnia
0.15 — CNN — Headline News
0.20 — Uniwersalny kurs jęz. ang.
0.40 — Noc Andrzejkowa z Krakowa
0.45 — CNN — Headline News

1 grudnia — sobota

PROGRAM I

- 7.00 — Program dnia
7.05 — W sobotę rano
7.35 — Tydzień na działce
8.05 — Rolnictwo na świecie
8.20 — Piłkarska kadra czeka
8.35 — „Złazno” — progr. red. kat.
9.00 — Wiadomości poranne
9.10 — „Wiatrak” — mag. dla dzieci i młodzieży
10.40 — „Na zdrowie” — progr. rekr.
11.00 — Zolnierze nieznani — wojsk. progr. dok.
11.25 — Telewizyjny koncert życzeń
11.55 — Wędrowki dalekie i bliskie
12.30 — „Flesz” — progr. muz.inform.
13.30 — Program publicystyczny
14.10 — „Laboratorium”
15.00 — „Przez pięć kwieć” (2 ośt.) film fab. prod. USA
15.55 — Smak życia
16.40 — Jak wam się podoba?
17.15 — TELEEXPRESS
17.35 — Siódemka w „Jedynce”
18.15 — Z kamery wśród zwierząt
19.30 — WIADOMOŚCI
20.05 — „Gola ostroga” — western prod. USA
21.35 — Konty punkt
22.00 — Sportowa sobota
22.45 — Wiadomości wieczorne
23.05 — „Chórzyski” film fab. prod. USA

PROGRAM II

- 6.55 — Powitanie
7.00 — CNN — Headline News
7.15 — Uniwersalny kurs jęz. ang.
7.20 — Magazyn telewizyjny śniad.
8.00 — Panorama dnia
8.15 — „National Geographic” (1) — film dok. USA
9.05 — Magazyn telewizyjny śniad.
9.15 — Benny Hill
9.45 — Magazyn telewizyjny śniad.
10.00 — CNN — Headline News
10.15 — Magazyn telewizyjny śniad.
10.40 — „Cudowne lata” (22) — ser. prod. USA
11.05 — W świecie ciszy — progr. dla niesłyszących
11.25 — Program dnia
11.30 — „Rodzina Brettów” (8) — ser. prod. ang.
12.30 — Zwierzęta świata (2) — ser. prod. ang.-kanad.
13.00 — „Santa Barbara” — ser. prod. USA (powt.)
14.30 — 5 — 10 — 15
15.30 — W kontakcie z gwiazdami
16.30 — „Strefa mroku” (9) — ser. prod. USA

- 17.00 — Studio sport
17.55 — Uniwersalny kurs jęz. ang.
18.00 — Program lokalny
18.30 — Benny Hill
19.00 — „Uśmiech z Galieji”
19.30 — Laureat „Estrady młodych” — Słupsk '90 — Maciej Zaorski (fortepian)
20.00 — Studio sport — puchar Davisa
21.00 — Dwa + 2
21.30 — Panorama dnia
21.45 — Słowo na niedzielę
21.50 — „Rodzina Brettów” (8) — ser. prod. ang.
22.40 — Przegląd muzyczny
23.00 — Studio sport — Puchar Davisa
USA — Australia
24.00 — Komentarz dnia
0.05 — CNN — Headline News
0.20 — Uniwersalny kurs jęz. ang.

2 grudnia — niedziela

PROGRAM I

- 7.00 — Witamy o siódmej
7.30 — Kraj za miastem
7.55 — Po pogodarsku — magazyn spraw wiejskich
8.10 — Od niedzieli do niedzieli
8.55 — Program dnia
9.00 — Teleranek
10.30 — „Królestwo Atlantyku” (1)
11.30 — „Ocean świata” — ser. prod. ang.
12.00 — Notowania, czyli co się opłaca
12.30 — Poranek symfoniczny
13.00 — Teatr dla dzieci: Ewa Szelburg-Zarembina — Za siedmioma górami
13.45 — „Asyulant” — wojsk. progr. public.
14.10 — Telewizyjny koncert życzeń
14.55 — Magazyn „Morze”
15.15 — „Pieczęć wianit”
16.00 — W starym kinie: „Czarna perła” — film arch. prod. pol.
17.15 — TELEEXPRESS
17.30 — Reportaż
18.20 — Magazyn sportowy
19.00 — Wieczorynka „Myska Miki i Kaczor Donald”
19.30 — WIADOMOŚCI
20.05 — „Fanny i Aleksander” (1) — ser. prod. szwedz.
21.40 — Kabaret Olgi Lipińskiej
22.40 — „7 dni — Świat”
23.10 — Wiadomości wieczorne
23.25 — Sportowa niedziela

PROGRAM II

- 6.15 — Powitanie
6.25 — Panorama dnia
6.35 — „Kaliber 90” — wojsk. progr. public.
7.05 — Przegląd tygodnia (dla niesł.)
7.40 — Film dla niesł., „Fanny i Aleksander” (1)
8.10 — Jutro poniedziałek
9.30 — Program lokalny
10.00 — CNN — Headline News
10.15 — „Santa Barbara” — ser. prod. USA (powt.)
11.45 — Ekspres dimunche
12.00 — Program dnia
12.05 — Polska Kronika Filmowa
12.15 — „Półki się znów nie spotkamy” (1) — ser. prod. USA
13.15 — 100 pytań do...
13.55 — Maciej Niesiołowski — Z białutą i z humorem
14.15 — Kino familijne — „Latający doktorzy” (12) ser. prod. aust.
15.10 — Archiwum kontaktu
16.10 — Podróże w czasie i przestrzeni „Wspólny rynek” (5)
16.35 — „Holandia” ser. dok. prod. ang.
16.35 — Program publicystyczny
17.00 — Studio sport
17.30 — „Blizie świata” — przegląd telewizyjny satelitarnych
19.00 — Wydarzenia tygodnia
19.30 — Flet i elektronika
20.00 — Studio sport — Puchar Davisa
USA — Australia
21.00 — Stary Job — progr. rozrywk.
21.30 — Panorama dnia
21.45 — „Półki się znów nie spotkamy” (1) — ser. prod. USA (6 odc.)
22.45 — Rozmowy bez sekretów
23.35 — Studio sport — Puchar Davisa (cd.)
0.35 — Komentarz dnia
0.40 — CNN — Headline News
0.55 — Akademia wiersza

3 grudnia — poniedziałek

PROGRAM I

- 13.30 — Spotkanie z literaturą J. Ch.

- Andersen — „Królowa śniegu”
14.05 — Agrozkoła
14.35 — Język francuski (12)
15.05 — Sezam — „Czas przyszły”
15.30 — Uniwersytet naukowy
15.55 — Program dnia
16.00 — Wiadomości popołudniowe
16.10 — Video-Top
16.20 — „Luz” — progr. nastolatów
17.15 — TELEEXPRESS
17.30 — „Encyklopedia II wojny światowej”
17.55 — 10 minut
18.10 — „Rodzina Kanderów” (11) — ser. prod. ang.
19.15 — Dobranoc
19.30 — WIADOMOŚCI
20.05 — Teatr telewizyjny — Zygmunt Krasiński „Jrydion”
22.15 — W Sejmie Senacie
22.45 — Wiadomości wieczorne
23.00 — Międzynarodowe spotkanie wokalistów jazzowych — Zamość '90
23.35 — Język niemiecki (7)

PROGRAM II

- 13.30 — Powitanie
13.45 — Przegląd prasy
13.55 — „Dwójki”
14.00 — CNN — Headline News
14.15 — Magazyn pilkarski
14.30 — Zbliżenie, czyli to i owo o filmie
15.30 — „Szuani” (4) — ser. prod. franc.
16.30 — „Widziane z Gdańska” — progr. public.
16.45 — Ojczyzna — polszczyzna
17.00 — „997” — wydanie specjalne
17.55 — Uniwersalny kurs jęz. ang.
18.00 — Program lokalny
18.30 — Przegląd Polskiej Kroniki Filmowej
19.00 — Film dokumentalny
19.20 — Język angielski (7)
20.00 — Auto-Moto Fan Klub
20.30 — Seans filmowy
21.15 — Video-Fan
21.30 — Panorama dnia
21.45 — Sport
21.55 — „Szuani” (4) — ser. prod. franc.
22.50 — Komentarz dnia
22.55 — CNN — Headline News
23.10 — Uniwersalny kurs jęz. ang.

4 grudnia — wtorek

PROGRAM I

- 8.00 — Dzień dobry
9.00 — Wiadomości poranne
9.10 — Domowe przedszkole
9.35 — „Życie od kuchni” (13 ośt.) — „Dynastia” (53) — ser. prod. USA
12.00 — Muzyka — Dźwięczące struny
12.30 — Na legionowym szlaku
13.00 — hemia
13.30 — Legendy polskie — Złota kaskada
14.05 — Agrozkoła
14.35 — Królowie mórz — „Wikingowie” — film dok. TVP
15.00 — „Jedwabny szlak” (8)
15.15 — Program dnia
16.00 — Wiadomości popołudniowe
16.10 — Video-Top
16.20 — Dla młodych widzów: „Tik-Tak”
17.15 — TELEEXPRESS
17.30 — 10 minut
17.45 — Telewizyjny teatr prozy — Iwan Turgeniew „Wiosenne wody”
19.15 — Dobranoc „Bajki Ezopa”
19.30 — WIADOMOŚCI
20.05 — „Dynastia” (53) — ser. prod. USA
20.55 — „Teraz” — tygodnik gospodarczy
21.25 — De Gaulle — Ciągłe wyzwanie (3)
22.25 — Wiadomości wieczorne
22.35 — Lekykon polskiej muzyki rozrywkowej — „6”
23.30 — Język francuski (6)

PROGRAM II

- 6.55 — Powitanie
7.00 — CNN — Headline News
7.15 — Uniwersalny kurs jęz. ang.
7.20 — Magazyn telewizyjny śniad.
8.00 — Panorama dnia
8.10 — „Ulica Sezamkowa”
9.10 — „Santa Barbara” (90) — ser. prod. USA
10.00 — CNN — Headline News
10.15 — Magazyn telewizyjny śniad.
11.00 — „Burda”
11.15 — „Coty słoneca” (4 ośt.) — ser. prod. austral.
12.15 — Gdzie są tamy z tamtych lat
13.15 — W ojczyźnie corridy
13.40 — Ekspres gospodarczy
14.00 — CNN — Headline News
14.15 — Program dnia
14.20 — Przegląd prasy
14.30 — Repetycje — progr. public.
15.00 — Film fabularny
16.00 — Kontakt TV
17.00 — Przyczytnia wszelkich dolegliwości — ser. prod. austral.
17.55 — Uniwersalny kurs jęz. ang.
18.00 — Program lokalny
18.30 — M.A.S.H. — serial prod. USA
19.00 — Magazyn „102”
19.30 — Język francuski (6)
20.00 — Wrocław na antenie „Dwójki”
21.00 — „Ze wszystkich stron” (1)
21.30 — Panorama dnia
21.45 — Sport
21.55 — „W labiryncie” serial TVP
22.25 — Telewizja nocą
23.10 — CNN — Headline News
23.15 — CNN — Headline News
23.30 — Uniwersalny kurs jęz. ang.

- 11.15 — „Pogarda” film fab. prod. franc.
13.15 — Program dnia
13.20 — Przegląd prasy
13.30 — „Dookola świata” — W Rumuni
14.00 — CNN — Headline News
14.15 — Ekspres gospodarczy
14.45 — „Z wiatrem i pod wiatr”
15.00 — Film dla dzieci
16.30 — Ewalda Gawlika śląskie malowanie
17.00 — „National Geographic” — ser. dok. prod. USA
17.55 — Uniwersalny kurs jęz. ang.
18.00 — Program lokalny
18.30 — Modlitwa wieczorna
18.40 — Film dokumentalny
19.30 — Język angielski (37)
20.00 — Siódemka w „Dwójce” — franc. progr. satelit.
21.00 — Wywiady Ireny Dziedzic
21.30 — Panorama dnia
21.45 — Sport
21.55 — „Pogarda” — film fab. prod. franc.
23.35 — „Teatr, czyli świat” — Z Danielem Olbrychcem rozmawia Andrzej Ziuroński
0.05 — Komentarz dnia
0.10 — CNN — Headline News
0.25 — Uniwersalny kurs jęz. ang.

5 grudnia — środa

PROGRAM I

- 7.40 — Ekspres gospodarczy
8.00 — Dzień dobry
9.00 — Wiadomości poranne
9.10 — Domowe przedszkole
9.35 — „W upalny dzień” film fab. prod. ang.
12.00 — Kryptoplum „Kilo”
12.30 — Sylwetki historyczne
13.00 — Człowiek i środowisko
13.30 — Spotkania z literaturą — Jan Kochanowski — „Odprawa posłów greckich”
14.05 — Agrozkoła
14.35 — Ekonomia dla rolnika
14.45 — Chemia bez tajemnic
15.00 — Film fabularny
15.30 — Uniwersytet nauczycielski
15.55 — Program dnia
16.00 — Wiadomości popołudniowe
16.10 — Video-Top
16.20 — Kino nastolatów „Karino” (13) — ser. TVP
16.45 — Dla młodych widzów: „Sami o sobie”
17.10 — Magazyn
17.15 — TELEEXPRESS
17.30 — „System” — publicystyka międzynarodowa
17.55 — 10 minut
18.10 — Klinika zdrowego człowieka
18.30 — Sprawa dla reportera
19.15 — Dobranoc
19.30 — WIADOMOŚCI
20.05 — „W upalny dzień” — film fab. prod. ang.
21.55 — „Racje”
22.25 — Magazyn 60/90
22.55 — Wiadomości wieczorne
23.15 — Język angielski (7)

PROGRAM II

- 6.55 — Powitanie
7.00 — CNN — Headline News
7.15 — Uniwersalny kurs jęz. ang.
7.20 — Magazyn telewizyjny śniad.
8.00 — Panorama dnia
8.10 — „Ulica Sezamkowa”
9.10 — „Santa Barbara” (90) — ser. prod. USA
10.00 — CNN — Headline News
10.15 — Magazyn telewizyjny śniad.
11.00 — „Burda”
11.15 — „Coty słoneca” (4 ośt.) — ser. prod. austral.
12.15 — Gdzie są tamy z tamtych lat
13.15 — W ojczyźnie corridy
13.40 — Ekspres gospodarczy
14.00 — CNN — Headline News
14.15 — Program dnia
14.20 — Przegląd prasy
14.30 — Repetycje — progr. public.
15.00 — Film fabularny
16.00 — Kontakt TV
17.00 — Przyczytnia wszelkich dolegliwości — ser. prod. austral.
17.55 — Uniwersalny kurs jęz. ang.
18.00 — Program lokalny
18.30 — M.A.S.H. — serial prod. USA
19.00 — Magazyn „102”
19.30 — Język francuski (6)
20.00 — Wrocław na antenie „Dwójki”
21.00 — „Ze wszystkich stron” (1)
21.30 — Panorama dnia
21.45 — Sport
21.55 — „W labiryncie” serial TVP
22.25 — Telewizja nocą
23.10 — CNN — Headline News
23.15 — CNN — Headline News
23.30 — Uniwersalny kurs jęz. ang.

● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT

Echa sportowej niedzieli

PIŁKARZE AVII MISTRZEM JESIENI!

Piłkarze Avii utrzymali się na pozycji lidera. Ich ostatnia wygrana do Chelma wypadła pomyślnie. Świdniczanie pokonali miejscową Gwardię 2:1! Bramki dla Avii zdobyli — GŁOWACKI i LESZCZYŃSKI.

Tej jesieni podopieczni trenera Edwarda Wojewódzkiego dokonali nie lada wyczynu. Nie przegrali ani jednego spotkania.

Gratulujemy i bijemy oklaski przy otwartej kurtynie.

STAWKA NA MŁODYCH!

W siatkówce wreszcie stawka na młodych! W II spotkaniu z akademikami z Politechniki Warszawskiej trener JANUSZ KOSTRZEWA sięgnął po trzech utalentowanych młodych zawodników — DZIRBĘ, SAMOSZUKA i M. CHADAŁĘ.

Pierwszy z nich miał wybory

dzień. Zagrał bez kompleksu, zdobył kilka cennych punktów pod siatką, a w końcówce trzeciego seta wykonał trzy ostre zagrywki, przy których siatkarze stołeczni byli bezradni. W pierwszym sobotnim spotkaniu świdniczanie wymęczyli zwycięstwo 3:2, w drugim (w niedzielę) wygrali już bez problemów 3:0!

(kk)

Informator GŁOSU

KINO „LOT”

28-29.11.90 — GLINIARZ DO WYNAJĘCIA — USA — 17.00; 19.15 (od 15 lat);

30.11-1.12 — GLINIARZ DO WYNAJĘCIA — USA — 17.00 (od 15 lat); EMANUELLE — franc.

19.15 (od 18 lat).

ZAKŁADOWY DOM KULTURY
30.11 — WIECZÓR ANDRZEJKOWY (wzrób) dla dzieci i młodzieży z zespołów artystycznych i kół zainteresowań ZDK. Sala widowiskowa — (od 17.00 — 20.00).

KLUB „ISKRA”
30.11 — Andrzejkowa zabawa dla młodzieży i dorosłych (18.00).

(k)

„Głos Świdnika” — Tygodnik Wytwórni Sprzętu Komunikacyjnego w Świdniku. Redaguje zespół w składzie: WOJCIECH SAMOLIŃSKI (redaktor naczelny), Andrzej BARYŁA, Anna KONOPKA, JAN MAZUR, Mieczysław KRUK (redaktor techniczny), Irena WIERZCHOS (sekretarz redakcji), Tomasz WOLSKŁ. — Adres redakcji: 21-045 Świdnik, ulica Przemysłowa 120-61, tel. centr. 120-61, 51-51 i 53-67, rozgłośni 61-52 — Druk: Drukarnia Zakładowa „PZL-Świdnik” Świdnik, ul. Przemysłowa 120-61 — zam. 1469 90.11.22 — 3000 szt.